



## Ficha AA El diccionario Auto-evaluación

Marca el problema con el que te identificas:

Sí No

1. Por costumbre únicamente utilizo el diccionario para buscar la traducción de una palabra.
2. Generalmente voy directamente a buscar información de palabras sin detenerme a leer instrucciones.
3. Le doy poca importancia al diccionario porque considero que no me puede ayudar a hablar una lengua extranjera ni a entenderla.
4. Compró el diccionario que sea más económico y fácil de transportar.
5. Considero que todos los diccionarios tienen lo mismo.
6. Consulto el primer diccionario que veo y a veces no encuentro lo que necesito.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ahora compara tus respuestas con las siguientes reflexiones:

1. Si únicamente te fijas en la traducción es fácil que la olvides y tendrás que consultar el vocablo repetidamente. Es preferible que busques el significado de la palabra dentro del contexto, fijándote en el uso, función, sinónimos, antónimos y ejemplos. Además, es necesario que te atrevas a utilizar las palabras, ya sea por escrito u oralmente para que empiece a formar parte de tu vocabulario.
2. Si no consultas las advertencias o introducción puedes mal interpretar las abreviaturas y reglas y no sacarle provecho a todo lo que el diccionario te ofrece.
3. Efectivamente no te puede ayudar a hablar, pero sí a manejar tu pronunciación si aprender a interpretar los signos fonológicos que siempre están presentes en un diccionario que no sea de bolsillo. Es natural que un diccionario condensado no pueda contener todo lo que se necesita que se reduce notablemente la cantidad de vocablos.
4. Debes consultar en las mismas librerías o editoriales las ventajas y desventajas de sus diccionarios, ver las fechas de edición, analizar tus necesidades, platicar con tus profesores y finalmente hacer un balance de pros y contras antes de comprar un diccionario que no sólo puedas utilizar en el bachillerato sino también a lo largo de tu carrera profesional.
5. Básicamente todos tienen información que ofrecer, pero han sido elaborados con distintos fines y dependiendo de lo que tú necesitas deberás escoger tu diccionario.
6. Es natural que no encontremos la información que necesitamos si no elegimos con cuidado el diccionario que necesitamos.